

GWdUb]_`V`Y]Vh.`5`Ya Ubb]U`j Yf`Ab[Yfh
J YfhfU[`a]h`GW`ØggY`gd]Y`Yf

@ _Ug`GWdUb]_`j Yf`Ab[Yfh`gY]bYb`J YfhfU[`VY]`5`Ya Ubb]U
H]j c`]i bX`V`Y]Vh`Y]b`GW`ØggY`gd]Y`Yf`ZØf`X]Y`_ca a YbXYb
GU]gcbg"

9]b`bYi Yf`A Y]`YbghY]b`ZØf`X]Y`5`Ya Ubb]U
i bX`]`fY` : Ubg

8]Y`5`Ya Ubb]U`\Uh`Y]bYb`VYXYi hYbXYb`GW`f]h[Ya UW`h`i a `X]Y
?cbh]bi]h`h`i bX`XYb`9fZc`[`XYf`A UbbgW`UZh`ni `g]W`Yfb"@ _Ug
GWdUb]_`ž`XYf`U`g`GW`ØggY`gd]Y`Yf`[]`h`z`\Uh`gY]bYb`J YfhfU[
j cfnY]h[]`j Yf`Ab[Yfh`"8]Yg`]gh`b]W`h`bi f`ZØf`XYb`J YfY]b`ž`gcbXYfb
Ui W`ZØf`X]Y`_cm`U`Yb` : Ubg]j cb`[fc»Yf`6YXYi hi b["

K Yf`]gh`@i _Ug`GWdUb]_3

@ _Ug`GWdUb]_`ž`a` : i »VU`c`Zh`gW`]W`h` GWd]`[YbUbbh`ž`_Ua`]a
`YhnhYb`»\`f`j`ca``%": 7`?UUb!A Uf]YbVc`fb`Ub`XYb`H]j`c`]"`»`X`Yf
GU]gcb`&\$`&'`#&(`gd]Y`hY`XYf`" \$!`Å`\f][Y`5i »YbVU`\bgd]Y`Yf
]bg[YgUa`h`&'`))`DZ]W`hgd]Y`a`]bi hYb`ž`k`Ug`]b`" \$`9]bg`ÅhnYb`]b`@[U
i bX`Dc`_U`fYgi`h]YfhY`"8UVY]`Yfn]Y`hY`Yf`nY`b`HcfY`i bX`ghYi`YfhY
ZØbZ`J`cf`U[Yb`VY]"`6YgcbXYfg`\Yfj`cfni`\YVYb`g]bX`gY]bY
Yb`hgW`Y]XYbXYb`HfY`ZYf`ž`X]Y`a`U»[YV`]W`ni`a`G]Y[`XYf`5`Ya`Ubb]U
VY][YhfU[Yb`\UVYb"

8]Y`F`Y`Y`j`Ubn`XYf`J`Yf`Ab[`Yfi`b[

8]Y`ZfØ`nY]h[Y`J`YfhfU[gj`Yf`Ab[Yfi`b[]`gh`b]W`h`bi`f`Y]b`G][bU`XYg
J`YfhfUi`Ybg`]b`GWdUb]_`g` : Å\][_Y]hYb`ž`gcbXYfb`Ui`W`Y]b`NY]W`Yb

ZØf`X]Y`5a V]h]cbYb`XYf`5`Ya Ubb]U"; YgW`ÀZhgZØ`fYf`GUgW`U`9`Yf
VYhcbhž`XUgg`GW`dUb]_`a`]higY]bYa`i`bYfa`ØX`]W`Yb`9]bgUhn`i`bX
?Ua`dZ[`Y]gh`k`YgYb`h`]W`ni`XYf`9fZc`[`g[`YgW`]W`hY`XYg`J`YfY]bg
VY]hf`À[`h`9f`k`]fX`U`g`J`cfnY][`YdfcZ]`VYgW`f]YVYbž`XYf`Ui`W`]b
Ni`_i`bZh`J`YfUb`hk`c`fhi`b[`]a`HYUa`ØVYfbY`a`Yb`k`]fX"

K Ug`VYXYi`hYh`X]Yg`ZØf`X]Y`ni`_ØbZh][`Yb
< YfUi`gZc`fXYfi`b[`Yb`3

8]Y`5`Ya`Ubb]U`ghfYVh`i`b`X]YgYf`GU]gcb`Y]bYb`8`cddY`[`Yk`]bb`Ubž
i`bX`GW`dUb]_`g`F`c`Y`b]a`a`h`XUVY]`Y]bYb`nYbhfU`Yb`D`Uhn`Y]b"
GY]bY`9fZU`fi`b[`]b`XYf`"``@][`Už]b`XYf`Yf`VYfY]hg`*)`Gd]Y`Y
UVgc`j`]Yfh`\`Uhž`k`]fX`ZØf`X]Y`VYUVg]W`h][`hYb`9fZc`[`Y`Yb`hgW`Y]XYbX
gY]b"8]Y`Ub`g`_Øb`Yb`g]W`XUfUi`Z`ZYi`Ybž`GW`dUb]_`k`Y]hYf`\]b`Ui`Z
XYa`D`Uhn`ni`gY`Ybž`k`c`Yf`g]W`U`g`9W`dZY]`Yf`XYf`A`UbbgW`UZh
df`ÀgYb`h]Yfh"

9]b`j`Yf`hf`Ui`hYf`C`fh

⊖`Y]bYa`d`Yfg`Øb`]W`Yb`GhU`hYa`Yb`h`Ài`»`YfhY`GW`dUb]_`gY]bY
8`Ub`_V`Uf`_Y]h`ZØf`X]Y`i`b`hYfgh`Ø`hni`b[`i`bX`X]Y`d`cg]h]j`Y`5`ha`cgd`\`À`fY
]a`J`YfY]b`i`bX`VY]`XYb`i`Ub`g"8]Y`5`Ya`Ubb]U`a`]h]`\`fYb
[`fc`»`Ufh][`Yb`i`Ub`g`i`bX`XYb`Z`Ua`]`]`À`fYb`g`ck`]Y`b`U`V`Uf`Yb`A`Y`bg`W`Yb
]a`J`YfY]b`]gh`a`]f`]b`_Ø`fn`Y`gh`Yf`NY]h`i`b[`Ui`V`]W`U`bg`<`Yfn
[`Yk`U`W`g`Yb`ž`Yf`_`À`fhY`Yf"8]Y`g`Y`Ya`ch]cb`U`Y`6]b`Xi`b[`[`]Vh`\`a
ni`g`À`h`W`Y`A`ch]j`Uh]cb`ž`k`Y]hYf`\]b`gY]b`6`Y`gh`Y`g`ni`[`YVYb"

: Un]h.`9]bY`j`]Y`j`Yfgd`fYW`Yb`XY`Ni`_i`bZh

A`h]X`Yf`J`Yf`hf`U[`g]Yf`À`b[`Yfi`b[`]`cb`@`_Ug`GW`dUb]_`gY`hnh`X]Y
5`Ya`Ubb]U`Y]b`ghUf`_Yg`NY]W`Yb`ZØf`]\`fY`5a`V]h]cbYb`]b`XYf
_`ca`a`Yb`XYb`GU]gcb"8`Yf`J`YfY]b`nY][`hž`XUgg`Yf`Ui`Z`9fZU`fi`b[`i`bX
HU`Yb`h`gY`hnhž`i`a`X]Y`<`YfUi`gZc`fXYfi`b[`Yb`XYf`@[`U`YfZc`[`fY]W`ni
a`Y]ghYfb"i`Gck`c`\`i`Ub`g`U`g`Ui`W`Gd]Y`Yf`X`Øf`ZYb`[`Ygd`Ub`b`h`gY]bž
k`Ug`X]Y`Ni`_i`bZh`ZØf`X]Y`5`Ya`Ubb]U`VYfY]h`À`h"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY